



ニュースリリース

FOR IMMEDIATE RELEASE

2015年9月2日(水)

Contact: Naomi Amakawa

天川 直美 (808) 739-8786

Asia PR/Marketing Manager

アジア PR/マーケティングマネージャー

namakawa@kahalaresort.com

カハラのメインダイニング「ホクズ」、ディナーメニューを刷新 井上シェフが提案する、アジア料理に地中海の風を加えた国際色豊かな味

ホノルル、ハワイザ・カハラ・ホテル&リゾートのメインダイニングであり、またその革新的な料理で世界的に賞賛され、数々の受賞歴をほこる「ホクズ」では、新しくホクズの総料理長に就任した井上啓史シェフによる新しいディナーメニューのサービスを開始しました。既に地元から観光客まで広く愛されているホクズのスタイルを敬称しながら、井上シェフはその国際的に培った感性により、アジア料理と地中海料理を融合させました。

「カハラホテルは、ヨーロッパからアジアまで、世界中からお客様をお迎えする国際色溢れる高級ホテルです。新しいメニューはそのような様々な世界の地域を反映しています。」と井上シェフは言います。「お客様は新しいメニューに、他のハワイのレストランでは味わえない“驚き”感じて頂けると思います。」

ミシュラン三ツ星のレストランなどで活躍した井上シェフの監修により、ホクズは、ハワイの様々な海の幸、山の幸や世界中の食材を使った、より創造的かつ洗練されたメニューを提供していきます。「黒豚ときのこのリゾット」、「黒ゴマと黒コショウの衣をまとった新鮮なマグロのステーキ」「グリルしたホロホロ鳥の胸肉」「A5 宮崎牛サーロイン」「バイソンのリブアイステーキ」などが代表的な新しいメニューとしてデビューします。ホクズで長く愛されている、「アヒむすび」、「シーフードタワー」、「魚の姿揚げ」などの代表的なメニューは引き続きメニューに含まれています。また6コースの「デギュスタシオン」、4コースの「プレフィックス」、5コースの「テイस्टィング」など、コースメニューも充実させました。

「1996年のオープンから、ホクズはファインダイニングとして広く賞賛されてきました。そして我々は常にお客様により高いのダイニング体験を提供する為、新しいことを探しています。」ザ・カハラ・ホテル&リゾートのエグゼクティブ総料理長、ウエイン・ヒラバヤシは言います。「何年にも渡り、数々の受賞歴をもち、広く愛されてきたホクズの伝統を守りながらも、この新しいメニューで、ハワイで長く賞賛され続ける素晴らしいレストランとしての、ホクズの地位をより高く、確立していきたいと考えます。」

ホクズは毎週水曜日から日曜日の午後5時30分から午後10時までディナーを営業。日曜日のみ、午前10時から午後2時までサンデーランチを提供しています。ご予約はダイニング予約808-739-8760またはEメール restaurants@kahalaresort.com にて承ります。

井上シェフは国際的な調理の舞台で20年以上活躍し、その経験のもと、先日ザ・カハラ・ホテル&リゾートのメインダイニングであるホクズの「シェフデキュイジーヌ（料理長）」に就任しました。カハラ就任前は日本のトップのリゾートホテルチェーンが管理する、長野県のグランドエクシブ軽井沢にて4つのレストランと宴会婚礼を統括するエグゼクティブスーシェフを務めました。また以前には、中国蘇州市の高級フレンチ・イタリアンのフュージョンレストラン「蜃気楼」や、ミシュランガイド東京で3年連続3つ星を獲得した「ロオジエ」でも経験を積みました。その調理のキャリアはリッツカールトン大阪から始まり、リッツカールトンアトランタ、5スターレストランのジョエルなどでもその技術を磨きました。

ーザ・カハラについてー

ザ・カハラ・ホテル&リゾートは、ゲストルーム338室を有し、海岸沿いのリゾートホテルとして、きめ細やかなサービスともてなしに定評があります。ワイキキから数分という好立地にありながら、ネイバーアイランドにいるような安らぎと静けさを実感できます。ザ・カハラは1964年の開業当初から結婚式やパーティなどにご利用いただき、ハワイの社交場として愛されてきました。産業界の著名人、有名人の中には今でもザ・カハラをハワイの我が家と呼ぶ方が多数いらっしゃいます。ザ・カハラは、米国旅行雑誌『トラベル・プラス・レジャー』でハワイのホテルトップ3、「2014年ワールド・ベスト・アワード」では世界のベストホテル100に選ばれています。

詳細につきましては、ザ・カハラ・ホテル&リゾート 1-(808) 739-8888 までお電話いただくか、ホテルのウェブサイト <http://jp.kahalaresort.com> をご覧ください。

twitter: @kahalaresort

Facebook: ザ・カハラ・ホテル&リゾート

Web site: <http://jp.kahalaresort.com>

###